

\*\*\*\*\*



# VELEHRADSKÝ Z(S)PRAVODAJ

Vydává Správní rada (Trustees) St. Wenceslaus House (Reg. Charity No.241 281) a Velehradský výkonný výbor se sídlem 22 Ladbroke Square, London W11 3NA pro potřeby českých a slovenských krajanů ve Velké Británii

leden/január 2009

číslo 3

\*\*\*\*\*

## Jan Palach a jeho oběť po čtyřiceti letech

Mnozí z nás, tehdejších studentů, stáli v onen lednový den na asfaltu podél pražských chodníků a „udržovali pořádek“. Nebylo toho pochopitelně vůbec zapotřebí, neb ty davy na chodnicích staly bez hnutí a až příliš spořádaně, zachmuřeně, v naprostém tichu a mnohým tekly po tvářích proudy slz, když kolem procházel ten neobvyklý a velmi tichý pohřební průvod. Vlastně tehdy jako by ztichla a zastavila se celá Praha. Jako by byly potaženy černým sukem také všechny ty staleté domy, kostely, náměstí i parky a provázely ten neobvyklý průvod. Nejen rodiny a příbuzných zesnulého, ale i představitelů církví a stovek hodnostářů Karlovy university a dalších vysokých škol v talárech, kolegů studentů z ročníku a celé Filozofické fakulty i řady tehdejších politiků. A my jsme se mohli jen napřímit a takřka v pozoru naposledy pozdravit rakev se zesnulým kolegou Janem Palachem, který se pár dní předtím upálil před muzeem na Václavském náměstí na protest proti sovětské okupaci a šířící se lhovosti národa. A ty slzy nám také tekly proudem.

To už zazněly pohřební proslovy akademických funkcionářů i církevních představitelů ve dvoraně historické budovy univerzity a mnozí z nás netušili (nebo si to nechtěli připustit), že s Janem pohřbíváme i pošlapaný květ rozvíjející se svobody celé země a že to černé sukno pokrývá celou zemi. Že je snad ještě trochu pozdvihneme o výročí srpna s „nedozírnými následky“ a pak se zas postupně na téměř dvacet let vrátíme do komunistické nesvobody. A že většina ohne páteře pod dusivým tlakem, o jakém Západ neměl ani ponětí a že lež bude znovu pravdou, bílá černou a surovost, krádež, zločin a svinstvo zásluhami. Že někteří nevydrží a poddají se, že jiní budou emigrovat a hrstka vzdorovat odbojem za cenu rodinného klidu, profesionální kariéry a ztráty zaměstnání, šikanování a věznění. Jan Palach tehdy varoval a zoufale burcoval a proto také jeho vrcholná oběť vlastního života nebyla vlastně, jak jsme s úlevou uslyšeli z úst duchovních autorit, sebevraždou. Byla vrcholně nesobeckým aktem mladé věrnosti ideálu svobody, aktem víry v to, že jeho čin doslova plamenné výzvy k národu tento národ ještě probudí k odporu, k boji za onu předtím znovu nabývanou a pak opět ztracenou svobodu. Jak to bylo dál, všichni víme. Přišla ještě oběť Jana Zajíce a dalších, ale komunistický režim už utahoval šrouby. A trvalo celých osm let než přišla po Helsinkách Charta 77 a s ní opět naděje, ale Janova oběť alespoň o něco prodloužila tehdejší období vzdoru proti okupaci a obnově hegemonie komunistického režimu...

Nezapomeňme na to vše 19. ledna a dokažme sami sobě účastí na vzpomínkovém aktu před velehradským Palachovým pomníkem, že jsme hodni Janova odkazu. /jn/

\*\*\*\*\*



**SVU upozorňuje a zve: v pondělí 19.ledna v 18.30 se členové Britské skupiny SVU připojí k ostatním krajanům na vzpomínkové akci pořádané českým velvyslanectvím a BCSA před památníkem Jana Palacha na londýnském Velehradě u příležitosti 40.výročí jeho oběti.**

Po modlitbě a krátkých proslovech bude na čs.velvyslanectví promítán film "Death of a Student". Nutné RSVP na velvyslanectví - tel.č. 0207 243 7983

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

## Slovenská ekonomika v roku 2009

Hitom roku 2009 v slovenskej ekonomike je nepochybne prijatie eura. Vstup do eurozóny je (na rozdiel od Veľkej Británie či Česka) braný nie ako voľba jednej z dvoch rovnocenných alternatív, ale ako dosiahnutie výrazne lepšej alternatívy. Slovensko má podobne ako Česko otvorenú a na export orientovanú ekonomiku, ktorá je ešte viac závislá na automobilovom priemysle, no ktorá je čo do veľkosti iba polovičná – a teda ešte zraniteľnejšia. Euro je tak, obrazne povedané, veľkou kotvou pre malú loď slovenskej ekonomiky. To nepochybne prináša riziko menšej pružnosti do budúcnosti, ale v časoch finančnej krízy to dáva väčšiu istotu. Prijatie eura má na Slovensku tiež výrazný psychologický efekt. Miestne politické pomery až príliš často kladú bolestnú otázku, či a nakoľko je Slovensko štandardnou európskou krajinou. Po členstve v NATO, po samotnom vstupe do EÚ i do Schengenského priestoru je euro ďalším pripútaním krajiny k Západu.

Slovensko vstupuje do eurozóny ako krajina s najvyšším hospodárskym rastom, hoci jeho miera v dôsledku finančnej krízy klesá. Za rok 2007 rástla ekonomika o vyše 10%, za rok 2008 bol rast okolo 7%, odhady na rok 2009 sú okolo 3%. V mori očakávanej európskej recesie to sú stále dobré čísla, vyššiemu rastu však pomáha aj skutočnosť, že HDP na hlavu je na Slovensku ešte stále iba na úrovni 60% priemeru EÚ. Taká chudobná krajina do EÚ ešte nevstupovala, a teda aj dôsledky zavedenia eura vo všetkých oblastiach ťažko predvídať. Prijatie eura sprevádzajú aj obavy zo zvyšovania cien, práve tu však môže paradoxne pomôcť finančná kríza, ktorá tlačí v celej Európe ceny

dole. Aj vďaka nízkej inflácii sa slovenský rast reálnych miezd na tento rok odhaduje na 4%.

Prijatiu eura zároveň predchádzalo splnenie kritérií v oblasti inflácie, rozpočtového schodku a štátneho dlhu, ktoré nebolo ani zďaleka samozrejme: po divokej jazde počas Mečiarových vlád prišlo osem rokov premiéra Mikuláša Dzurindu (1998-2006), kedy sa na Slovensku prijala väčšina reformných opatrení. Niektoré z nich nechala v platnosti aj súčasná ľavicová vláda Roberta Fica, predovšetkým rovnú daň pre fyzické i právnické osoby (na úrovni 19%) a s ňou spojený jednoduchý daňový systém. Aj vďaka tomu, že premiér Fico nesplnil niektoré predvolebné sľuby a nezrušil rovnú daň, sa podarilo udržať vysoký rast hospodárstva, donedávna klesajúcu nezamestnosť (menej ako 8%, čo je na Slovensku považované za dobré číslo) a zdravé verejné financie. Iné vládne kroky však voči hospodárstvu neboli také milosrdné. Vláda celé dva roky útočí na súkromné zdravotné poisťovne a na súkromné penzijné fondy, a predovšetkým na dôchodkovú reformu, ktorej prvú verziu pripravil predchádzajúci kabinet. Demografické prognózy sú pritom pre Slovensko podobné ako pre väčšinu západných krajín, a bez zásadnej zmeny priebežného dôchodkového systému hrozí do budúcnosti kolaps.

Začiatok roka 2009 pripomenul krajine aj ďalšiu časovanú bombu, ktorou je absolútna závislosť na ruskom zemnom plyne a rope. Riešenie tejto otázky však presahuje rok 2009 i volebný horizont súčasnej vlády, a preto sa o veci v krajine nevedie žiadna podstatná diskusia.

*Daniel Bútora, Bratislava*

\*\*\*\*\*

## Czech Centre London

is looking for

### **FINANCIAL MANAGER / OFFICE MANAGER**

The successful candidate will be responsible for all transactional records, income/expenditure accounts plus personnel agenda. The duties also include daily management of the office, supplies, services and maintenance.

#### *This position requires:*

- experience and understanding of finance and accounting, preferably in both Czech Republic and the UK*
- excellent spoken and written knowledge of Czech and English language*
- highest level of accuracy, responsibility and attention to detail*
- solid administrative and computer skills, experience with computerised accounting system essential*
- strong communication skills and ability to work in a small and flexible team*

**Closing date** for return of applications: **16 January 2009**

(send us an email with your CV and a motivational letter in Czech and English)

**Interviews** scheduled to take place in **late January 2009**

**Start date** **1 February 2009** or asap.

**Work location:** Central London     **Salary:** 22-24K based on experience + 25 days holiday pa

For further information call **020 7307 5180** or email to [info@czechcentre.org.uk](mailto:info@czechcentre.org.uk)

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

## Štedrovečerná večera na Velehrade sa vydarila

Ako je to u kresťanských národov Čechov a Slovákov zvykom, poriadala sa dňa 24.12., čiže na Štedrý večer deň narodenia Krista Pána, štedrovečerná večera na našom londýnskom Velehrade. Večere sa zúčastnilo 14 hostí spolu o správcami Velehradu, manželmi Ditou a Danielom. Štedrovečernú večeru zahájil kňaz otec Vojtek modlitbou a spievala sa najslávnejšia vianočná pieseň všetkých čias "Tichá noc, svätá noc" za doprovodu klavíra (ktorá zaznela po prvý raz v roku 1818 v rakúskom Oberndorfe a je preložená do vyše tristo jazykov a nárečí).

Po štedrovečernej večeri nasledovalo vianočné posedenie, na ktorom sa diskutovalo a nálada bola viac ako vianočná až do 21tej hodiny. Časť hostí vtedy išla na sviatočnú omšu do kostola na Melior Street a druhá časť na polnočnú omšu do Westminsterskej katedrály, ktorú celebroidval HE Cormac Cardinal Murphy-O'Connor.

Za všetkých hostí chcem poďakovať za týždeň priprav štedrovečernej večere hosťiteľom, ktorí pripravili vynikajúcu slovenskú kapustnicu, rybu so šalátom a taktiež napiekli vianočné koláče a previedli krásnu vianočnú výzdobu Velehradu.

*/Pavel Howard Orth/*

## Koruna, koruna, koruna dvacet...

„Ahoj! Tak co, jak koruna?“ Takto nedávno pozdravil jeden z britských Čechů podnikatelů, kteří jezdí častěji domů, svého jiného českého známého. Ano, těžko dokáže Čechy v Británii v posledních týdnech něco tak „vytočit“, jako téma nadhodnocené koruny a stále slábnoucí libry. Mnozí z té i tak poměrně slabé vlny našich gastarbeiters, neboli ekonomických immigrantů do Británie, se už kvůli té zesláblé libře houfně vracují domů, stejně jako Poláci a Slováci, které čekají od zavedení eura od Nového Roku jiné problémy.

Skutečnost, že britská ekonomika dnes ještě stále předstihuje tu českou v rychlosti a hloubce hospodářského propadu, zřejmě vzhledem k jejímu mnohem pomalejšímu předchozímu růstu vůbec, k mnohem širším mezinárodním vazbám, k vyšší loňské dosažené inflaci i k míře zadlužení, naplňuje zoufalstvím nejen britské Čechy, kteří jezdí častěji domů, ale právě ony zmíněné české podnikatele v Británii. Jejich bezedný smutek je zcela pochopitelný, neboť od doby, kdy pracně začali na ostrovy importovat české zboží a výrobky a začínali s nimi dokonce slavit úspěchy, se situace diametrálně změnila a oni se nyní jen zoufale snaží udržet trhy se zbožím, které, za nynější, neúnosně kurzem koruny nafouklou cenu, nikdo v Británii nechce.

Mezitím však ona nevídaně slabá libra -- dnes už za méně než jeden a půl dolaru, či jedno euro -- jako by mimoděk též nyní Britům pomáhá zpomalovat hospodářskou krizi, obnovovat export a lákat americké či francouzské turisty zpět do země.

Slabost měny ovšem také zároveň -- vzhledem k růstu cen importovaného zboží, kterého je naprostá většina -- urychluje stále se množící bankroty britských obchodů, které loni ze samého zoufalství zahájily už v polovině listopadu obvyklé povánoční výprodeje pod vedením sítě obchodních domů Marks & Spencer a Debenhams s třídním snížením cen o 20 procent.

Prý je lépe něco prodat s takovým zlevněním, než být později přinucen prodávat to za mnohem nižší cenu, tvrdili tenkrát experti. Těm daly za pravdu povánoční výprodeje, kde ceny leckde nakonec spadly až o 75 procent na pozadí vlny pokračujících bankrotů obchodních řetězců a veřejnost tyto drasticky snížené ceny prý nyní požaduje a považuje za normální.

V českých médiích se ovšem donedávna ozývaly naivní hlasy, které tvrdily, že globální krize se naší ekonomiky podstatněji nedotkne. Problémy, které nadhodnocení kurzu koruny a rostoucí inflace už delší dobu Česku přinášely, se jakoby dařilo zametat pod koberec. Najednou a neočekávaně je ozřejmila až >>>

\*\*\*\*\*

## Světě omše našej londýnskej komunity

**Kaplňka Velehradu: Pondelok 19.00, Streda 19.00, Piatok 19.00, Nedeľa 09.15 a 19.00**

**Kostol, 14 Melior Street: Nedeľa 13.00**

**Sviatosť pokánia (svätá spoveď)** - pred každou svätou omšou i po každej svätej omši a taktiež po dohovore s duchovným otcom

**Adorácia Oltárnej sviatosti** -v piatok od 18.00 do 19.00 súkromná adorácia a po svätej omši spoločná adorácia, Kaplňka Velehradu

**Modlitba svätého ruženca** pred svätými omšami na Velehrade i na 14 Melior Street

**Chvály a vdaky**, prosby a odprosienie k Milosrdnému Bohu v stredu po svätej omši, Kapl.Velehradu

**Nácvik omšového a liturgického spevu**: pred nedeľnou sv. omšou na 14 Melior St & pred večernou sv. omšou, Velehrad

**Modlitba Taizé**: 1. piatok v mesiaci, Kaplňka 20.15 **Nácvik spevu na Taizé** v pondelok po sv.omši, Velehrad

**Biblické stretnutie**: 2. piatok v mesiaci, Kaplňka Velehradu, 20.15

**Spoločensko - filmový večer**: 3. piatok v mesiaci, TV miestnosť Velehradu, 20.15

**Stretnutie "Téma zo života"**: 4. (5.) piatok v mesiaci, Velehrad, 20.15 & 1.nedeľa v mesiaci, trieda na Melior St,14.30

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

devastující zpráva statistiků na začátku prosince. Čísla jasně ukázala, že český export se najednou začal prudce hroutit, předpovědi vlády o růstu v tomto roce byly rychle opravovány směrem dolů a objevily se dokonce tři různé deficitní varianty rozpočtu na rok 2009, odstupňované podle závažnosti očekávaného dopadu krize. Ještě, že díky pádu cen ropy a tedy i benzínu začaly mezitím alespoň klesat ceny dopravy zboží, což se promítlo do cen v obchodech a poněkud zlepšilo nepříznivě vysoké inflační ukazatele. Pro centrální banky nastává ovšem při vyšší inflaci a zpomalování ekonomiky, jako tomu bylo i v Británii, problém co vlastně dělat. Sníží-li úrokové míry, kurz měny obvykle spadne, ale ochota k utrácení mezi občany a inflace z rostoucích cen z dovozu ruku v ruce rostou. Neudělají-li centrální bankéři nic, ekonomika bude více skřípat a pak bude banka muset při jejím pádu úroky snižovat mnohem rychleji a může navodit deflaci, tedy nezadržitelný pád cen, který v uplynulém desetiletí prožívalo Japonsko. Tohoto fenoménu se nyní bojí právě Británie, neb se zdá, že k ní ukazatelé ekonomiky směřují. Co se pak týče koruny, zpráva statistiků potvrdila, že její nadhodnocení vadí nejen českým podnikatelům v Británii, ale -- jak je ze zmíněných statistik více než zřejmé -- také českým exportérům a průmyslu doma. Ohledně Německa a Eurozóny pak zjevně platí, že jelikož český export tím směrem tvoří 30 procent celkového českého exportu, je jasné, že nesníží-li se dál kurz koruny a tím i cena našich výrobků nejen vůči libře, ale také vůči euru, nyní rychle upadající německá ekonomika a ještě více upadající ekonomiky Itálie, Španělska, Řecka, Islandu či Irska, nemluvě už o Maďarsku či Lotyšsku od nás přestanou dovážet a krize zasáhne Česko naplno mnohem rychleji a více než se nyní očekává.

V této souvislosti se nedávno v Česku ozvalo volání po rychlém přechodu na euro, aniž si dotyční uvědomili, že právě při současném nadhodnocení koruny by také došlo k umělému nadhodnocení české ekonomiky a byla by tak natrvalo zasažena její konkurenceschopnost na exportních trzích. Navíc by ji to připravilo o dotace z bruselské pokladny, neb by se jevila tak silnou, že by na ně už neměla nárok. Vždyť například Praha coby región byla už údajně na 122ti procentech unijního průměru HDP, takže dostávat dotace z Bruselu, kromě infrastrukturálních, stejně nemůže. A ještě navíc, o úrokových mírách, kterými měny řídí ekonomiku, by pak už (po ukončení možnosti používat k řízení také kurzové nástroje) rozhodovala ECB ve Frankfurtu a tu by fázově zpožděný skluz naší ekonomiky do krize z mnoha důvodů moc nezajímal.

Jelikož je však dnes jasné, že hospodářská krize se Česku nevyhne, pak by kurz koruny sám po nedávném snížení úrokových sazeb před třemi týdny mohl signalizovat opadnutí zájmu měnových spekulantů. Pokles kurzu by se jistě rychle zapsal i na oživení exportu, a zdá se, že ČNB proto asi měla zasáhnout už dříve. K dalšímu snížení už konečně klesající cenové inflace by pak přispěla reorientace z dražšího importu na větší spoléhání na domácí zdroje a to by pak urychlilo pozdější oživení hospodářství. Je však nutné dodat, že koruna vlastně už půl roku pomalu slábla vůči dolaru i euru, ale skutečnost, že libra dosud padala mnohem rychleji, to Čechům v Británii jaksi zakrývala. To jen podtrhuje nezáviděníhodnou zodpovědnost ČNB při používání kurzu koruny coby stimulatoru ekonomiky, i když při nynější úrokové míře 2,25 procenta už zbývá jen zhruba jednocentní možnost dalšího snížení, což by už konečně mělo spekulanty přinutit odejít jinam. Utažení opasků bude zjevně i tak nutné a ven se moc jezdit nebude, zato bude opět možné exportovat a začnou snad znovu přijíždět turisté zahraniční, pro které je podle průzkumů Česko dnes už příliš drahé. Ostatně, přínos jejich čtyř miliard dolarů ročně rozhodně nebyl ještě nedávno pro českou ekonomiku zanedbatelný.

Stejně tak bude ke konci krize (někdy snad za rok) záležet na míře zhooubného zadlužení každé země a lze jen doufat, že česká vláda se nenechá příliš zatahnout do vlny populistického dotování firem. Českou národní banku a vládu sice asi z neradostných hospodářských perspektiv nyní bolí hlava a snižování úroků a kurzu koruny se konečně zdá být nejméně bolestivou kúrou. Alespoň mohou zatím spokojeně odložit přemýšlení o přijetí eura na kurzově výhodnější dobu. Tedy, jak prohlásil premiér Topolánek k Novému Roku, že termín, kdy Česko v budoucnosti euro přijme (a hned tak to určitě nebude), oznámí 1.listopadu. Kurz a síla či slabost eura budou mezitím záviset na tom, zda v ekonomice Eurozóny převáží silnější země, nebo ty položené krizí na lopatky a jelikož těch zesláblých není málo a k nim se nyní přiřadí i Francie a Německo, nemusí ta dnešní síla vydržet euru třeba ani do jara. Navíc se zdá, že podle všeho (a také na základě logiky dřívějších oživení) bude už koncem roku z krize téměř venku dosavadní tahoun globální ekonomiky Amerika, jejíž dolar se přes srážení úrokové míry postupně zotavuje z dlouhého skluzu a ti prozíraví v Česku se podle toho možná zařídí. A těm plačícím českým exportérům, jejich dodavatelům i českým dovozčům v Británii mezitím alespoň snad pomůže ono kýžené zeslabení koruny a snad konečně i znovuposílení libry. /jn/

\*\*\*\*\*

## **Czech and Slovak Club in London**

**Chcete si pochutnat na tradičních českých a slovenských jídlech a napít se dobrého piva z našich končin?**

Stačí skočit do metra a dojet do stanice West Hampstead (NW6) a o pár stovek metrů níž,  
v ulici West End Lane číslo 74, Vás čeká vytoužené pohoštění...

Restaurace otevřena od úterý do pátku 17 -22.30 hod a klub 17 - 23 hod, v sobotu a neděli 12 - 22.30 hod, klub 12 - 23  
hodin. Zavřeno v pondělí kromě Bank Holidays, kdy je pak zavřeno na druhý den v úterý.

Telefon: Klub 0207 328 013, Restaurace 0207 372 1193

\*\*\*\*\*

## Za profesorkou Květou Vaněčkovou (3.5.1920 - 26.9.2008) †

Jména Jaroslava a Květy Vaněčkových, koncertních mistrů a hudebních pedagogů, jsou známa ve světě houslové hry už přes padesát let. Prožili je v exilu, když po úspěšném turné po Skandinávii v roce 1948 jim komunistický převrat znemožnil návrat a pokračování v umělecké dráze ve vlasti. Jejich hluboká víra v Boha, vyjimečné hudební nadání, pedagogické schopnosti a osobní statečnost jim pomohly zakotvit nejprve v Irsku, kde založili houslovou školu. Později, v sedmdesátých letech, si oba vyžádala Královská hudební konservatoř v Londýně. Zde byl prof. Vaněčkovi také za jeho dlouholetou a významnou činnost udělen nejvyšší stupeň uznání titulem *Fellow of the Royal College of Music* z rukou Královny Matky. Prof. Vaněčková obdržela za své zásluhy titul *Honorary Member* stejné královské instituce.

Vaněčkovi vchovali během svého působení několik generací světových houslistů. Svým studentům se věnovali s nevšední a vpravdě poctivou českou péčí a pedagogickou invencí. Jejich vřelost srdce a lidské a profesionální vlastnosti vytvořily

velkou rodinu žáků Vaněčkových, z nichž se k nim mnozí vraceli i po letech jako domů.

Kromě skvělé profesionální kariery se oba angažovali v londýnské exilové farnosti a v kapli na Farm Street se střídali o nedělích a svátcích Jaroslav s Františkem Fišerem a prof. Antonínem Tučapským u varhan, včetně těch velkých v tamním hlavním kostele.

Paní Květa se vedle svého hudebního povolání stačila věnovat ještě malování a psaní, zejména poezie (*Jednu z jejích básní -- shodou okolností tu, která byla čtena během jejího pohřebního obřadu uveřejníme v příštím čísle. /pozn.red/*)

Zdá se to nedávno, co Jaroslav i Květa ukončili svoji aktivní a tolik plodnou pedagogickou dráhu. Láska k vlasti je provázela celým exilem, ale byl tu i hluboký smutek z odloučení od ní. Citlivá duše umělce trpí každou disharmonií vnějšího světa. Jaroslav dnes zůstává sám. Uprostřed dynamického Londýna, ale stranou všeho denního kolotání, žije dál hlubokým duchovním katolickým životem.  
*/Miroslava Koblihová/*

## Nenechte si ujít v Londýně v lednu...

\* 11.ledna zahraje v 11.30 ve Wigmore Hall, 36 Wigmore Street, W1U 2BP (0207-935-2141) Florestan Trio Smetanovo Trio pro klavír v G-moll, Op 15, spolu s dvěma trii Haydnovými. Info: Dvořákova společnost (<http://www.dvorak-society.org>)

\* 14. ledna v 18.30 se ve Francouzském institutu, 17 Queensbery Place, SW7 2DT, koná promítání filmů *Jan Palach* (režie Raymond Depardon, Francie, 1969, 12 minut) a *Zrada* (Viktor Polesný, ČR, 2007, 52 minut). Promítání se koná v rámci série vzpomínkových akcí ke klíčovým událostem českých dějin a jde o zpracované archivní dokumenty z počátků tzv normalizace po srpnové okupaci. Spolupořadatel: České centrum.

\* 22.ledna v 18.30 se v knihkupectví Borders Books and Music, 122 Charing Cross Road, WC2H 0JR koná předčítání z knihy Emila Hakla *Of kids and Parents*. Kniha, kterou upoutávka Českého centra charakterizuje jako inspirovanou Joycem a Hrabalem, popisuje putování otce a syna po Praze a jejich hospodách a barech a postupné odhalování souvislostí jejich osobních životních příběhů a dějin šedesáti posledních let onoho kouta Evropy, který se jich týká. Autor a překladatel Marek Tomin budou z knihy předčítat. (Malé občerstvení zdarma). Spolupořádá České centrum.

\* 25. ledna v 19.30 se ve Wigmore Hall, 36 Wigmore Street, W1U 2BP (0207-935-2141) koná koncert Whanova Kvartetu. Na programu kvartety Mendelssohna, Ravela a Beethovena (Op.131). Spolupořádá České centrum. Wihanův Kvartet pak také s jiným repertoárem vystoupí 31.ledna ve 20 hodin v Great Hall, Queen's University, Belfast; 8. února v 11 hodin v The Old Market, Hove, Sussex; 19. února v 19.30 v Canterbury Music Club, Canterbury a 22. února v Dillington House, Illminster, Somerset.

\* 25. ledna v 11.30 vystoupí ve Wigmore Hall (viz. výše) Nash Ensemble s dalším v sérii koncertů cyklu „Z mé vlasti“. Na pořadu budou díla Dvořáka a Smetany, a také -- u příležitosti padesátého výročí jeho smrti -- známá suita z jazzového baletu Bohuslava Martinů „Kuchyňská revue“.

\* Pokud budete 25. ledna ve 14.30 v Liverpoolu, Dvořákova společnost upozorňuje, že v tamní Philharmonic Hall uvede Royal Liverpool Philharmonic Orchestra pod taktovkou Robina Ticciatiho a se sólistou Guy Johnstone (čelo) Smetanovu *Z českých luhů a hájů*, Dvořákův *Koncert pro čelo v B-moll* a Mendelssohnovu *Skotskou symfonii*.(0151-709-3789).

\*\*\*\*\*

!!!!!!!

## REDAKCE VELEHRADSKÉHO Z(S)PRAVODAJE

vyzývá všechny české a slovenské krajany, kteří by chtěli občas přispět zajímavou zprávou, úvahou, vzpomínkou či upozorněním, aby se nebáli posílat příspěvky na adresu trustees, výboru či správy Velehradu, 22 Ladbroke Square, London W11 3NA s označením pro Velehradský Z(s)pravodaj, nebo přes internet na e-mailovou adresu: ditamuller@hotmail.com

*Redakce ráda zveřejní i krátké dopisy čtenářů na různá krajanská zajímavá témata. Zvláště vyzýváme naše veterány z Královského letectva či naší armády v Británii během Druhé světové války, aby nám připomínali slavná výročí a své přátele a známé z těch slavných dob.*

\*\*\*\*\*

**Máte dobré známé Brity, které by zajímalo dozvědět se více a pravidelně o Česku a Slovensku?**

### Seznamte je s British Czech and Slovak Association

*Podrobnosti o členství a programu na internetové adrese [secretary@bcsa.co.uk](mailto:secretary@bcsa.co.uk) nebo na adrese BCSA, 643 Harrow Road, Wembley HA0 2EX, případně telefonicky na 0208-902-0328 či faxem 0208-795-4875*

\*\*\*\*\*

**Zajímá vás, jak je Česká republika reprezentována ve Velké Británii?**

**Zkontaktujte Czech Centre, 13 Harley Street, London W1G 9QG**

Telefon: +44-207-307-5180, Fax: +44-207-323-3709

*České Centrum pořádá a spoluorganizuje výstavy, přednášky, koncerty a další propagační akce, informuje Brity o možnostech podnikání, vzdělávání a podobně...*

\*\*\*\*\*

### SVU -- Společnost pro vědy a umění ve Velké Británii

*organizuje na Velehradě přednášky s diskusemi na aktuální témata v popředí zájmu vědecké a umělecké komunity každou poslední sobotu v měsíci ve 14.30 hodin.*

Po přednášce vždy debata a občerstvení. Všichni jsou srdečně zváni.

Informace na nástěnce Velehradu, na tel.čísle 020-7727-7849 nebo u předsedy Milana Kocourka 01932-259-616 či Evy Pinkavové 01235-850-770

\*\*\*\*\*